



## Secure Click<sup>TM/MC</sup>

### EN Particulate Filter P95

*User Instructions*

**IMPORTANT:** Keep these *User Instructions* for reference.

### FR Filtre P95 contre les particules

*Directives d'utilisation*

**IMPORTANT :** Conserver ces *directives d'utilisation* à titre de référence.

### ES Filtro de partículas P95

*Instrucciones de uso*

**IMPORTANTE:** Guarde estas *Instrucciones de uso* para referencia futura.

For use only with 3M™ Secure Click™ Filter Retainer D701 and 3M™ Secure Click™ Cartridges D8000 Series on 3M™ Secure Click™ Facepieces according to the NIOSH Approval Label.

---

À utiliser uniquement avec le dispositif de retenue de filtre D701 Secure Click<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> et les cartouches Secure Click<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> de série D8000 sur les respirateurs à demi-masque Secure Click<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> conformément à l'étiquette d'homologation du NIOSH.

---

Para usar solo con el 3M™ retenedor de filtro Secure Click™ D701 y los 3M™ cartuchos Secure Click™ serie D8000 en los 3M™ respiradores de pieza facial media Secure Click™, de acuerdo con la etiqueta de aprobación de NIOSH.



# Secure Click™ Particulate Filter P95

## User Instructions D7P71



### **WARNING**

This filter helps protect against certain airborne particles. **Misuse may result in sickness or death.** For correct use, consult supervisor and *User Instructions*, or call 3M in U.S.A., 1-800-243-4630. In Canada, call Technical Service at 1-800-267-4414.

### **Important**

Before use, the wearer must read and understand these *User Instructions* and the *User Instructions* for the 3M™ Secure Click™ Cartridges D8000 Series to be used with these filters. These filters are NIOSH approved only for use with 3M™ Secure Click™ Facepieces. Keep these *User Instructions* for reference.

### **Use For**

- Certain solids such as those from processing minerals, coal, iron ore, cotton, flour, and certain other substances.
- Certain liquid or oil based particles from sprays that do not also emit harmful vapors.
- Certain metal fumes produced from welding, brazing, cutting and other operations involving heating of metals.

### **Do Not Use For**

- Do not use for gases and vapors including those present in paint spraying operations, unless combined with approved chemical cartridges.
- Do not use for asbestos.
- Do not use for sandblasting.
- In the U.S., do not use when OSHA substance specific standards, such as those for arsenic, cadmium, lead in the construction industry, or 4,4'-methylenedianiline (MDA) specify other types of respiratory protection.

### **Biological Particles**

These particulate filters can help reduce inhalation exposures to certain airborne biological particles (e.g. mold, *Bacillus anthracis*, avian influenza, *Mycobacterium tuberculosis*, etc.) but cannot eliminate the risk of contracting infection, illness or disease. OSHA and other government agencies have not established safe exposure limits for these contaminants.

### **Use Instructions**

1. Failure to follow all instructions and limitations on the use of these filters and/or failure to wear the respirator during all times of exposure can reduce respirator effectiveness and **may result in sickness or death.**
2. Before occupational use of this respirator, a written respiratory protection program must be implemented meeting all the local government requirements. In the United States, employers must comply with OSHA 29 CFR 1910.134 which includes medical evaluation, training, and fit testing. In the U.S., users must also comply with applicable OSHA substance specific standards. In Canada, CSA standard Z94.4 requirements must be met and/or requirements of the applicable jurisdiction, as appropriate.
3. The airborne contaminants which can be dangerous to your health include those so small that you cannot see them.
4. Leave the contaminated area immediately and contact your supervisor if dizziness, irritation, or other distress occurs.
5. Store the filters and respirator away from contaminated areas when not in use.
6. Dispose of used product in accordance with applicable regulations.

### **Use Limitations**

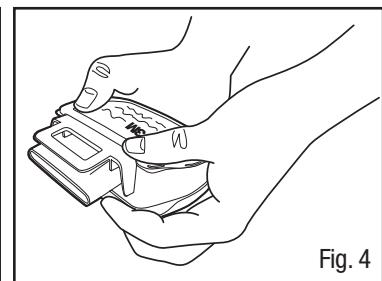
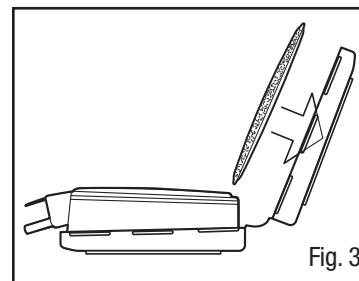
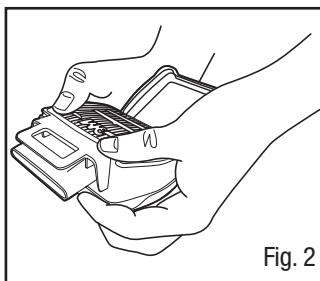
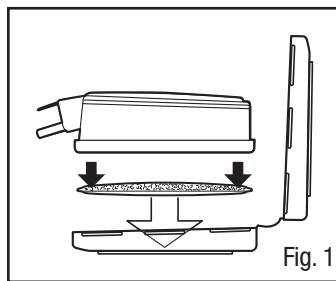
1. These filters do not supply oxygen. Do not use in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.
2. Do not use when concentrations of contaminants:
  - are immediately dangerous to life or health (IDLH),
  - are unknown,
  - are greater than 10 times the permissible exposure limit (PEL) with half facepiece respirators, or
  - exceed specific OSHA standards or applicable government regulations, whichever is lower.
3. Do not alter, clean (e.g. vacuum, wash, use compressed air), abuse or misuse these filters.
4. Do not use with beards or other facial hair or other conditions that prevent a good seal between the face and the sealing surface of the respirator.

### **Time Use Limitations**

1. If filters become damaged, soiled, or breathing becomes difficult, leave the contaminated area immediately and replace the filters.
2. If used in environments containing only oily aerosols, dispose of filters after 40 hours of use or 30 days, whichever is first.

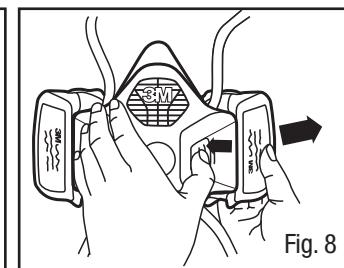
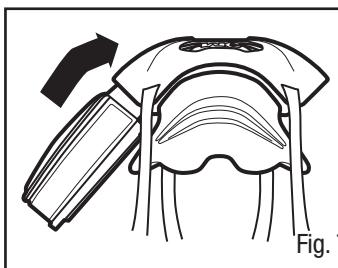
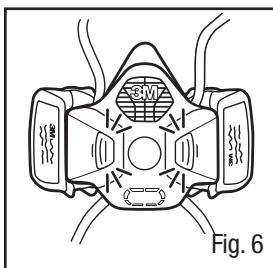
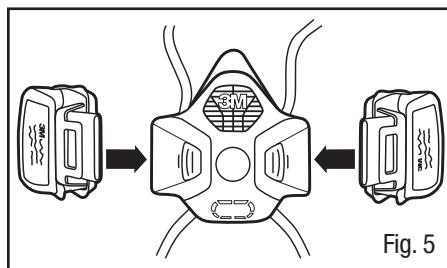
## Assembly of D7P71 Filter, D701 Filter Retainer, & Cartridge

- Orient one filter in the larger half of the filter retainer so the shape of the filter aligns with the shape of the filter retainer. Ensure the printed side of the filter is facing down (Fig. 1).
- Note:** The larger half of the filter retainer does NOT have the cutout end, while the smaller half has a cutout end so it fits around the cartridge connection.
- Align the larger half of the retainer with the back (flat side) of the cartridge. Using both hands, press the retainer onto the cartridge, ensuring you press on all four corners of the cartridge and filter retainer (Fig. 2). The filter retainer has touchpoint indicators on each corner. You should hear the retainer click into place.
- Orient a filter in the other half of the filter retainer so the shape of the filter aligns with the shape of the filter retainer and the printed side of the filter faces down (Fig. 3). Wrap the opposite end of the retainer around the cartridge and secure by pressing down on all four corners of the filter retainer (Fig. 4).
- Ensure all sides of the filter retainer are fully engaged with the cartridge.
- Note:** The print on the filters should be visible when correctly attached to the cartridge. If filter print is not visible, remove the retainer and flip the filters so the printed side of filters is facing outward.
- To remove the retainer, pull upward on the retainer tabs until the retainer releases from the cartridge.



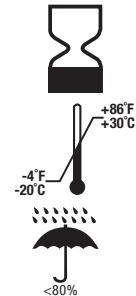
## Assembly of Cartridge to Facepiece

- Align the port end of the cartridges with the ports on the facepiece (Fig. 5).
- Push the cartridge into the connector until you hear a click and the blue cartridge/filter release button raises back to its initial position (Fig. 6).
- If the cartridge does not “click” into place when inserted it may be due to the angle of insertion. Lift up slightly on the cartridge until the cartridge clicks into place (Fig. 7).
- Ensure you connect a cartridge to each side of the facepiece.
- To remove the cartridge, depress the blue cartridge/filter release button and simultaneously pull outward on the cartridge/filter (Fig. 8).



## Storage Conditions and Shelf Life

Before use, store filters in the original packaging, away from contaminated areas, dust, sunlight, extreme temperatures, excessive moisture and damaging chemicals. When stored in accordance with temperature and humidity conditions specified below, the filter may be used until the “use by” date specified on packaging. Always inspect product and conduct a user seal check before use as specified in the respirator *User Instructions*. If you cannot achieve a proper seal, do not enter the contaminated area. See your supervisor.



End of Shelf Life

Use filters before the “use by” date specified on packaging

-20°C (-4°F) to +30°C (+86°F)

Storage Temperature Range

<80% RH

Storage Maximum Relative Humidity

NIOSH Approved: D7P71 P95 Particulate Filter.

At least 95% filtration efficiency against solid and liquid aerosols including oils.

**FOR MORE INFORMATION****In United States, contact:**Website: [www.3m.com/workersafety](http://www.3m.com/workersafety)

Technical Assistance:

1-800-243-4630

**For other 3M products:**

1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

**RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES****Aux États-Unis :**Site Web : [www.3m.com/workersafety](http://www.3m.com/workersafety)

Assistance technique :

1 800 243-4630

**Autres produits 3M :**

1 800 364-3577 ou 1 651 737-6501

**PARA MAYORES INFORMES****En Estados Unidos:**Sitio Web: [www.3m.com/workersafety](http://www.3m.com/workersafety)

Soporte técnico:

1-800-243-4630

**Para otros productos 3M:**

1-800-3M-HELPS o 1-651-737-6501

# Secure Click™ Filtre P95 contre les particules

# Directives d'utilisation D7P71



## ! MISE EN GARDE

Ce filtre protège contre certaines particules en suspension dans l'air. **Une mauvaise utilisation peut provoquer des problèmes de santé ou la mort.** Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, consulter son superviseur, lire les *directives d'utilisation* ou communiquer avec 3M, aux États-Unis, au 1 800 243-4630. Au Canada, communiquer avec le Service technique au 1 800 267-4414.

## Important

Avant de se servir du produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les présentes *directives d'utilisation* et les *directives d'utilisation* fournies avec le à masques Secure Click<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> et les cartouches de série D8000 qui seront utilisées avec ces filtres. Ces filtres sont homologués par le NIOSH uniquement pour une utilisation avec les masques Secure Click<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>. Conserver ces *directives d'utilisation* à titre de référence.

## Utiliser pour

- La protection contre certaines particules solides provenant du traitement des minéraux, du charbon, du minerai de fer, du coton, de la farine et de certaines autres substances.
- La protection contre certaines particules liquides ou à base d'huile provenant des aérosols qui n'émettent pas de vapeurs nocives.
- La protection contre certaines vapeurs métalliques qui émanent du soudage, du brasage, du découpage et d'autres activités qui mettent en cause le chauffage du métal.

## Ne pas utiliser pour

- La protection contre les gaz et les vapeurs, y compris celles dégagées par la pulvérisation de peinture en aérosol, à moins de le combiner avec des cartouches contre les produits chimiques homologuées.
- La protection contre l'amiante.
- Ne pas utiliser pour le décapage au jet de sable.
- Aux États-Unis, ne pas utiliser si des normes de l'OSHA concernant des substances précises, comme celles concernant l'arsenic, le cadmium, le plomb dans l'industrie de la construction ou le diamino-4,4' diphenylmethane (MDA), recommandent d'autres types de protection respiratoire.

## Particules biologiques

Ces filtres contre les particules peuvent réduire l'exposition par inhalation à certaines particules biologiques en suspension dans l'air (p. ex., moisissures, *bacille du charbon*, virus de la grippe aviaire, *bacille de Koch*, etc.), mais ils n'éliminent pas le risque de contracter une infection ou une maladie. OSHA et d'autres organismes gouvernementaux n'ont pas établi de limites d'exposition sécuritaires pour ces contaminants.

## Directives d'utilisation

1. Tout manquement aux directives et aux restrictions relatives à l'utilisation de ces filtres pendant la durée complète de l'exposition peut en diminuer l'**efficacité et provoquer des problèmes de santé ou la mort.**
2. Avant d'utiliser ce respirateur en milieu professionnel, mettre sur pied un programme de protection respiratoire écrit conforme aux exigences gouvernementales locales. Aux États-Unis, l'employeur doit respecter la norme 29 CFR 1910.134 de l'OSHA qui exige une évaluation médicale, de la formation et un essai d'ajustement. Aux États-Unis, l'utilisateur doit également se conformer aux normes de l'OSHA relatives aux substances. Au Canada, se conformer à la norme Z94.4 de la CSA et/ou aux exigences de l'autorité compétente de sa région, le cas échéant.
3. Les contaminants en suspension dans l'air jugés dangereux pour la santé englobent les particules trop petites pour être visibles à l'œil nu.
4. Quitter immédiatement la zone contaminée et communiquer avec son superviseur si des étourdissements, une irritation ou tout autre malaise se manifestent.
5. Entre chaque utilisation, entreposer les filtres et le respirateur hors des zones contaminées.
6. Mettre le produit usé au rebut conformément aux règlements applicables.

## Restrictions d'utilisation

1. Ces filtres ne fournissent pas d'oxygène. Ne pas utiliser lorsque la concentration ambiante en oxygène est inférieure à 19,5%.
2. Ne pas utiliser si les concentrations de contaminants :
  - présentent un danger immédiat pour la vie ou la santé (DIVS);
  - sont inconnues;
  - sont supérieures à dix fois la limite d'exposition admissible pour les respirateurs à demi-masque, ou
  - dépassent la limite établie selon les normes de l'OSHA ou la limite d'exposition établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée.
3. Ne pas modifier, nettoyer (p. ex., aspirateur, lavage, air comprimé) ni utiliser ces filtres de façon abusive ou incorrecte.
4. Ne pas utiliser si on porte la barbe ou des poils, ou si on présente toute autre condition susceptible d'empêcher un contact direct entre le joint facial du masque et le visage.

## Durée maximale d'utilisation

- Si les filtres sont endommagés, souillés ou si la respiration devient difficile, quitter la zone contaminée immédiatement et remplacer les filtres.
- Si on utilise les filtres dans un milieu qui contient uniquement des aérosols à base d'huile, les mettre au rebut après 40 heures d'utilisation ou après 30 jours, selon la première éventualité.

## Assemblage du filtre D7P71, du dispositif de retenue de filtre D701 et de la cartouche

- Orienter un filtre dans la moitié la plus grande du dispositif de retenue de filtre de manière que la forme du filtre s'aligne avec la forme du dispositif de retenue de filtre. S'assurer que le côté imprimé du filtre est orienté vers le bas (Fig. 1).

**Remarque :** La moitié la plus grande du dispositif de retenue de filtre NE comporte PAS d'extrémité découpée, tandis que la moitié la plus petite comporte une extrémité découpée de sorte qu'elle s'ajuste autour de la connexion de la cartouche.

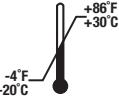
- Aligner la moitié la plus grande du dispositif avec l'arrière (côté plat) de la cartouche. À l'aide de vos deux mains, presser le dispositif de retenue contre la cartouche, en s'assurant d'appuyer sur les quatre coins de la cartouche et du dispositif de retenue de filtre (Fig. 2). Le dispositif de retenue de filtre comporte des indicateurs de point de contact sur chaque coin. Vous devriez entendre le dispositif de retenue s'enclencher.
  - Orienter un filtre dans l'autre moitié du dispositif de retenue de filtre de manière que la forme du filtre s'aligne avec la forme du dispositif de retenue de filtre et que le côté imprimé du filtre soit orienté vers le bas (Fig. 3). Enrouler l'extrémité opposée du dispositif de retenue autour de la cartouche et la fixer en appuyant sur les quatre coins du dispositif de retenue de filtre (Fig. 4).
  - S'assurer que tous les côtés du dispositif de retenue de filtre sont complètement insérés dans la cartouche.
- Remarque :** L'impression sur les filtres doit être visible lorsqu'ils sont correctement fixés à la cartouche. Si l'impression du filtre n'est pas visible, retirer le dispositif de retenue et retourner les filtres afin que le côté imprimé soit orienté vers l'extérieur.
- Pour retirer le dispositif de retenue, tirer les languettes de retenue vers le haut jusqu'à ce que le dispositif de retenue sorte de la cartouche.

## Assemblage de la cartouche sur le masque

- Aligner l'extrémité comportant l'orifice des cartouches avec les orifices du masque (Fig. 5).
- Pousser la cartouche dans le connecteur jusqu'à ce qu'on entende un « clic » et que le bouton de dégagement bleu de la cartouche/du filtre retourne à sa position initiale (Fig. 6).
- Si la cartouche ne « clique » pas lorsqu'elle est insérée, cela peut être dû à l'angle d'insertion. Lever légèrement la cartouche jusqu'à ce que la cartouche s'enclenche (Fig. 7).
- S'assurer de connecter une cartouche de chaque côté du masque.
- Pour retirer la cartouche, appuyer sur le bouton de dégagement bleu de la cartouche/du filtre et tirer simultanément sur la cartouche/le filtre (Fig. 8).

## Conditions d'entreposage et durée de conservation

Avant l'utilisation, conserver le filtre dans son emballage d'origine dans un lieu à l'abri des zones contaminées, de la poussière, du soleil, des températures extrêmes, de l'humidité excessive et des produits chimiques dommageables. Si le filtre est entreposé conformément aux conditions d'humidité et de température indiquées ci-dessous, il est utilisable jusqu'à la date limite indiquée sur l'emballage. Avant l'utilisation, toujours inspecter le produit et procéder à une vérification de l'ajustement comme le recommandent les *directives d'utilisation*. Si l'on ne peut obtenir un ajustement parfaitement étanche, ne pas pénétrer dans la zone contaminée. Consulter son superviseur.

	Fin de la durée de conservation	Utiliser les filtres avant la date de péremption indiquée sur l'emballage
	Plage de températures d'entreposage	-20°C à +30°C (-4°F à +86°F)
	Humidité relative maximale pour l'entreposage	< 80% HR

**Homologation du NIOSH : Filtre P95 contre les particules D7P71.**

**Degré d'efficacité de filtrage d'au moins 95% contre les aérosols solides et liquides, y compris ceux à base d'huile.**

## POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS/FOR MORE INFORMATION

**Au Canada, communiquer avec/In Canada, contact :**

Site Web/Website : [www.3M.ca/Safety](http://www.3M.ca/Safety)

Assistance technique/Technical Assistance : 1 800 267-4414

Centre communication-client/Customer Care Center : 1 800 364-3577



# Secure Click™ Filtro de partículas P95

## Instrucciones de uso D7P71



### ! ADVERTENCIA

Este filtro protege contra ciertas partículas en el aire. **El uso inadecuado puede causar enfermedad o la muerte.** Para usarlo correctamente, consulte a su supervisor y las *Instrucciones de uso*, o llame a 3M en los Estados Unidos al 1-800-243-4630. En Canadá, llame al Servicio Técnico al 1-800-267-4414.

### Importante

Antes de usarlo, el usuario debe leer y comprender estas *Instrucciones de uso* y las *Instrucciones de uso* para el respiradores 3M™ Secure Click™ y los cartuchos serie D8000 que se usan con estos filtros. Estos filtros poseen aprobación NIOSH para ser usados únicamente en respiradores 3M™ Secure Click™. Guarde estas *Instrucciones de uso* para referencia futura.

### Usar para

- Ciertos sólidos como los que provienen del procesamiento de minerales, carbón, mineral de hierro, algodón, harina y algunas otras sustancias.
- Ciertas partículas líquidas o base aceite de aerosoles que tampoco emiten vapores dañinos.
- Ciertos humos metálicos producidos por la soldadura, soldadura con bronce, corte y otras operaciones relacionadas con el calentamiento de metales.

### No usar para

- No lo use para gases y vapores, incluidos los presentes en las operaciones de rociado de pintura, a menos que se combinen con cartuchos químicos aprobados.
- No lo use para asbestos.
- No lo use para arenado.
- En los Estados Unidos, no lo utilice cuando las normas específicas de la OSHA, tales como aquellas para el arsénico, el cadmio, el plomo en la industria de la construcción o la 4,4'-metilendianilina (MDA), especifiquen otros tipos de protección respiratoria.

### Partículas biológicas

Estos filtros de partículas pueden reducir las exposiciones por inhalación a ciertas partículas biológicas en el aire (p. ej., moho, *Bacillus anthracis*, gripe aviar, *Mycobacterium tuberculosis*, etc.), pero no pueden eliminar el riesgo de contraer infecciones o enfermedades. OSHA y otras agencias gubernamentales no han establecido límites de exposición seguros para estos contaminantes.

### Instrucciones de uso

1. No seguir todas las instrucciones y limitaciones de uso de estos filtros o no utilizar el respirador en todo momento de la exposición puede reducir su eficacia y **ocasionar enfermedad o incluso la muerte.**
2. Antes del uso profesional de este respirador, se debe implementar un programa de protección respiratoria, por escrito, que cumpla todos los requisitos gubernamentales locales. En los Estados Unidos, los empleados deben cumplir lo establecido por el Título 29, Párrafo 1910.134 del Código de Regulaciones Federales (CFR) aprobado por la OSHA, el cual incluye evaluación médica, capacitación y pruebas de ajuste. En EE. UU., los usuarios también deben cumplir los estándares específicos por sustancia de la OSHA aplicables. En Canadá, se deben cumplir los requisitos de la CSA Z94.4 o los requisitos de la jurisdicción aplicable, según corresponda.
3. Los contaminantes en el aire que pueden ser peligrosos para su salud incluyen aquellos tan pequeños que no se pueden ver.
4. Abandone el área contaminada de inmediato y comuníquese con el supervisor si se produce mareo, irritación u otra aflicción.
5. Guarde los filtros y el respirador lejos de áreas contaminadas cuando no estén en uso.
6. Deseche el producto usado de acuerdo con las regulaciones correspondientes.

### Limitaciones de uso

1. Estos filtros no suministran oxígeno. No los use en atmósferas que contengan menos del 19,5% de oxígeno.
2. No los use cuando las concentraciones de contaminantes:
  - representen un peligro inmediato para la vida o la salud (IDLH, por sus siglas en inglés);
  - sean desconocidas;
  - sean superiores a diez veces el límite de exposición permitido (PEL, por sus siglas en inglés) con respiradores de pieza facial media; o
  - excedan los estándares específicos de la OSHA o las normas gubernamentales aplicables, cualquiera que sea menor.
3. No altere, limpie (p. ej., aspirar, lavar, usar aire comprimido), abuse o haga un uso indebido de estos filtros.
4. No use con barba u otro vello facial o condiciones que eviten un buen sellado entre la cara y la superficie de sellado del respirador.

## Limitación de tiempo de uso

- Si los filtros se dañan, ensucian o si la respiración se torna difícil, abandone el área contaminada de inmediato y reemplace los filtros.
- Si lo usa en entornos que contienen solo aerosoles aceitosos, deseche los filtros después de 40 horas de uso o después de 30 días de haber empezado a usarlo, lo que ocurra primero.

## Ensamblaje del filtro D7P71, del retenedor de filtro D701 y del cartucho

- Oriente un filtro en la mitad más grande del retenedor para que la forma del filtro se alinee con la del retenedor del filtro. Asegúrese de que el lado impreso del filtro esté hacia abajo (Fig. 1).

**Nota:** La mitad más grande del retenedor del filtro NO tiene el extremo recortado, mientras que la mitad más pequeña cuenta con un extremo recortado para que se ajuste alrededor de la conexión del cartucho.

- Alinee la mitad más grande del retenedor con la parte posterior (lado plano) del cartucho. Con ambas manos, presione el retenedor sobre el cartucho y asegúrese de presionar las cuatro esquinas del cartucho y el retenedor del filtro (Fig. 2). El retenedor del filtro tiene indicadores de puntos de contacto en cada esquina. Debe escuchar el clic del retenedor cuando se ajusta en su lugar.
- Oriente un filtro en la otra mitad del retenedor para que la forma del filtro se alinee con la del retenedor y el lado impreso de este último quede hacia abajo (Fig. 3). Envuelva el extremo opuesto del retenedor alrededor del cartucho y asegúrelo mediante presión hacia abajo en las cuatro esquinas del retenedor del filtro (Fig. 4).
- Asegúrese de que todos los lados del retenedor del filtro estén completamente enganchados con el cartucho.

**Nota:** La impresión en los filtros debe ser visible cuando está conectada al cartucho de manera correcta. Si la impresión del filtro no es visible, retire el retenedor y voltee los filtros para que el lado impreso de estos quede hacia afuera.

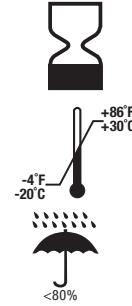
- Para retirar el retenedor, tire las lengüetas de retención hacia arriba hasta que el retenedor se libere del cartucho.

## Montaje del cartucho en la pieza facial

- Alinee el extremo del puerto de los cartuchos con los puertos de la pieza facial (Fig. 5).
- Empuje el cartucho en el conector hasta que escuche un clic y el botón azul de liberación del cartucho o filtro vuelva a su posición inicial (Fig. 6).
- Si el cartucho no hace "clic" en su lugar cuando se inserta, puede deberse al ángulo de inserción. Levante ligeramente el cartucho hasta que encaje en su lugar (Fig. 7).
- Asegúrese de conectar un cartucho a cada lado de la pieza facial.
- Para retirar el cartucho, presione el botón azul de liberación del cartucho o filtro y, a la vez, tire hacia afuera el cartucho o filtro (Fig. 8).

## Condiciones de almacenamiento y vida útil

Antes de usarlos, guarde los filtros en su embalaje original y lejos de áreas contaminadas, del polvo, la luz solar, las temperaturas extremas, la humedad excesiva y los productos químicos dañinos. Cuando se almacena de acuerdo con las condiciones de temperatura y humedad especificadas a continuación, el filtro puede usarse hasta la fecha de caducidad que se especifica en el empaque. Siempre inspeccione el producto y realice una comprobación del sello del usuario antes de utilizarlo como se especifica en las *Instrucciones de uso* del respirador. Si no puede lograr un sellado adecuado, no ingrese al área contaminada. Consulte a su supervisor.



Fin de la vida útil

Use los filtros antes de la fecha de caducidad especificada en el empaque.

Rango de temperatura de almacenamiento

-20°C (-4°F) a +30°C (+86 °F).

Humedad relativa máxima de almacenamiento

<80 % RH

## Aprobado por el NIOSH: Filtro de partículas D7P71 P95.

Ofrece un mínimo de 95% de eficiencia de filtración contra aerosoles sólidos y líquidos, incluidos los aceites.

## PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

En Estados Unidos:

Internet: [www.3m.com/workersafety](http://www.3m.com/workersafety)



En México llame:  
Centro de Respuesta  
al Cliente  
**52•58•2933**

Call Center  
**01•800•712•0646**

Internet: [www.3m.com.mx/saludocupacional](http://www.3m.com.mx/saludocupacional)  
O llame a 3M en su localidad.

**3M PERSONAL SAFETY DIVISION**

3M CENTER, BUILDING 0235-02-W-70

ST. PAUL, MN 55144-1000

3M and Secure Click are trademarks of 3M or its affiliates, used under license in Canada.

3M PSD products are occupational use only.

**3M PERSONAL SAFETY DIVISION**

**3M CANADA**

P.O. BOX 5757

LONDON, ONTARIO N6A 4T1

**DIVISION DES PRODUITS DE PROTECTION**

**INDIVIDUELLE DE 3M COMPAGNIE**

C.P. 5757

LONDON ONTARIO N6A 4T1

3M et Secure Click sont des marques de commerce de 3M ou de ses sociétés affiliées, utilisées sous licence au Canada.

Les produits de la Division des produits de protection individuelle de 3M sont destinés uniquement à un usage en milieu de travail.

**3M MÉXICO S.A. DE C.V.**

AV. SANTA FE NO. 190

COL. SANTA FE, DEL. ÁLVARO OBREGÓN

MÉXICO, CIUDAD DE MÉXICO, C.P. 01210

3M y Secure Click son marcas comerciales de 3M o sus filiales.

Los productos 3M PSD son para uso profesional exclusivo.

© 3M 2019